

FR Avant le montage de l'évier :

1. Vérifier si le produit est accompagné de tous les accessoires de montage.
2. En cas d'absence d'accessoires ou en cas de défauts, contacter immédiatement le vendeur.
3. Avant de procéder au montage, vérifier si tous les outils nécessaires sont disponibles, s'il y a assez de place pour réaliser le montage et si la surface est sèche. Pour le montage des évier sous le plan de travail ou de type flush, bénéficier de services d'un spécialiste.
4. Déplacer le produit avec précaution.
5. Ne pas frapper contre l'évier avec des objets lourds ou pointus.

1. Verifică dacă produsul conține toate accesoriile necesare.
2. În cazul în care un accesoriu lipsește, vă rugăm contactați vânzătorul.
3. Înainte de instalare, asigurați-vă că aveți toate uneltele necesare, spațiul este adecvat pentru montarea chiuvetei, iar suprafața este uscată. În cazul chiuvetelor cu montare sub blat sau încastată la același nivel cu blatul, vă rugăm apelați la un profesionist.
4. Produsul trebuie manevrat cu atenție
5. Nu loviți produsul cu obiecte ascuțite/grele

Перед установкой кухонной раковины:

1. Следует убедиться в наличии всех аксессуаров, необходимых для установки изделия.
2. В случае отсутствия каких-либо аксессуаров или при наличии наблюдаемых повреждений немедленно свяжитесь с продавцом.
3. Перед началом установки следует проверить, имеются ли у вас все необходимые инструменты, достаточно ли места, и является ли монтажная поверхность сухой. В случае встраиваемых раковин и раковин типа flush следует воспользоваться услугами специалиста.
4. Изделие следует переносить осторожно.
5. Не ударять по раковине тяжелыми или острыми предметами.

GĂURIREA CHIUVETELOR CE NU AU DEJA GAURI PREGĂTITE DIN FABRICĂ

INSTALAREA CHIUVELOR SUB BLAT

A1.

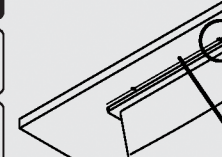
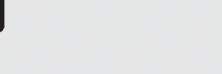


Diagram A1 illustrates the mounting of the front panel. The panel is shown being attached to the base using two screws. A circular inset provides a magnified view of the screw holes, indicating a 10mm diameter hole and an 8mm diameter hole.

A4.



A5.

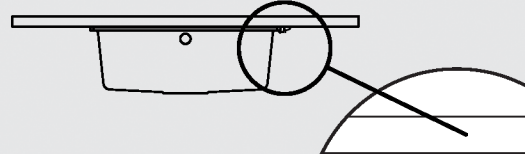


Diagram A5 illustrates the step to tighten the front support. A side view of the front support is shown. A circular callout provides a magnified view of the front support bracket being tightened onto the front support rail with a screwdriver.

A3.



INSTALAREA CHIUVELOR ÎNCASTRATE PE BLAT ▼

B1.





B2.

sink contour, conturul chiavetei, contour de l'évier, контур
 раковины
 cut line, linia de tăiere, ligne de coupe, линия реза
 10mm

B3.

The diagram shows a hand drill being used to drill a hole into the top surface of the workpiece. A leader line points from the text "Ø 10mm" to the hole being drilled. To the left of the main diagram, there is a vertical column of three icons: a hand drill, a screwdriver, and a screw, each enclosed in a rounded square box.

B4.



B5.

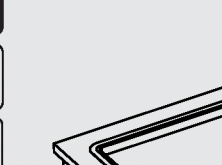


Diagram B5 shows the rectangular sink unit with the tap and hot water tap installed. The hot water tap is on the right side of the unit.

B6.



* Doar pentru chiuvetele ce includ clipsuri de montare

B7.



B8.

Diagram B8 illustrates the final step of mounting the sink to the cabinet. The sink is shown being lowered into the cabinet cutout. A long metal bracket is positioned behind the sink. Two circular callouts provide detail: the left one shows a screw being inserted into a pre-drilled hole in the bracket, and the right one shows the bracket being secured to the cabinet's rear panel with a screw. A checkmark icon is in the bottom right corner.

INSTALAREA CHIUVELOR LA NIVEL CU BLATUL ▼

Technical drawing of a mechanical part, likely a cross-section of a shaft or pipe. The drawing shows a circular cross-section with a central hole. The hole has a diameter of A and a wall thickness of $A + 2\text{mm}$. The hole is offset from the center of the shaft by a distance of 10mm . The drawing is labeled with 'A' and 'A + 2mm' for the hole dimensions, and '10mm' for the offset distance. A dimension line indicates the offset distance from the center of the shaft to the center of the hole.

C1.



rubber gasket (2mm)
silicon
 joint en caoutchouc (2mm)
 резиновая прокладка (2mm)

Diagram illustrating the application of a rubber gasket (2mm) to the base plate. A syringe icon indicates the application of silicone. An arrow points to the gasket being applied to the base plate, which is held by a clamp.

ASSEMBLY INSTRUCTION
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCTIUNI DE MONTARE
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖ

⚠
BEFORE THE INSTALLATION READ THE CONTENTS OF THE SECOND PAGE OF THIS MANUAL.
LISEZ LE CONTENU DEL'AUTRE CÔTÉ DE CE MANUEL AVANT L'INSTALLATION
ÎNAINTE DE INSTALARE, CITIȚI CONȚINUTUL PAGINII 2 DIN ACEST MANUAL

ПЕРЕД МОНТАЖОМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ТЕКСТОМ НА ОБОРОТНОЙ СТОРОНЕ ИНСТРУКЦИИ.

CLEANING INSTRUCTION / CONSEILS D'ENTRETIEN / INSTRUȚIUNI DE CURĂȚARE /
ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ



Soft sponge
Burete
Eponge douce
Мягкая губка



Solution of vinegar
Soluție cu oțet
Solution de vinaigre
раствора из уксуса



Washing-up Liquid
Detergent de vase
Liquide vaisselle
жидкости для мытья посуды



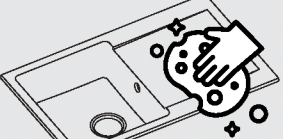
Cream Cleaner
Detergent cremă
Crème nettoyante
Чистящий крем



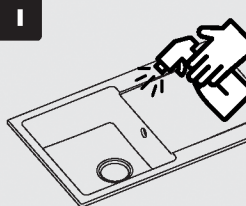
Edible oil
Ulei comestibil
l'huile comestible
растительным маслом

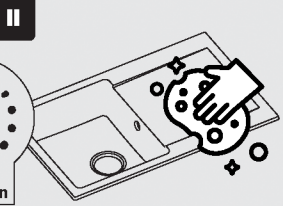
▼ ÎNDEPĂRTAREA MURDĂRIEI UZUALE

I

II

▼ ÎNDEPĂRTAREA DEPUNERILOR

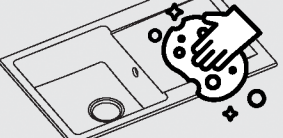
I

II



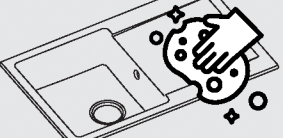
▼ ÎNDEPĂRTAREA ZGĂRIETURILOR

I

II

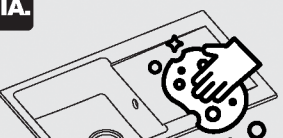
▼ ÎNTREȚINERE CU PRODUSE PE BAZĂ DE ULEI

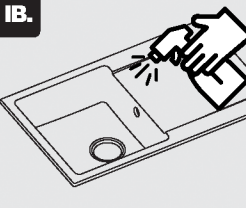
I

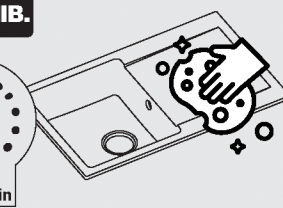
II

▼ ÎNDEPĂRTAREA PETELOR

IA.

IIA.

IB.

IIB.



CARE INSTRUCTION / INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN / ÎNTREȚINERE /
ИНСТРУКЦИЯ УХОДУ



EN

1.Regular,preferably daily cleaning of the kitchen sink'ssurface with dishwashing liquid,hot water, and asoft cloth

2. In the case of calcium deposits, it is recommended to remove the coating with a solution of vinegar or lemon juice

3 After washing the kitchen sink,rinse it with warm water and wipe it dry.Strongly discolouring liquids or products, such as dyes, vegetable juices, tea or coffee essences, should be washed off of the surface of the sink as soon as possible. If left for longer period of time, they may permanently discolour the surface of the product.

4.Avoid cleaning supplies that contain abrasives.You can use delicate lotion with very fine granules.It isstrongly discouraged to clean the sink using rough,sharp toolsoor steel sponges

5. In order to protect the sink, it is recommended to impregnate the sink once a week using a dedicated product or cooking oil.This procedure should be performed after cleaning and drying the surface of the sink
6. Using chemical cleaning agents such as dishwasher tablets, drain cleaners, descaling agents, paint removers or toilet cleaners may cause serious and irreversible damage to the sink
7. DONOT drop sharp or heavy objects into the sink as they may chip or damage its surface and/ or may be damaged themselves
8. Hot pots and pans should not be placed directly on the surface of the sink. We recommend putting hot objects on the appropriate rack for hot cookware
9. Do not use the sink as a cutting surface
10. Do not use a plastic bowl for dishwashing, as this will create regular scuff marks on the surface of the sink over time.
- Recommendations:**
- 1.The product is intended for use in a household for cleaning food, washing dishes and discharging waste water. It should be used as intended. To ensure proper use, the drain should be kept open
2. Do not use products that contain strong acids, ammonia, hydroxides, solvents, bleaches or other invasive chemicals to clean the kitchen sink
3. To avoid direct contact of hot dishes with the surface of the sink, use a stand or mat
4. Do not leave rubber mats or sponges in the sink. Water trapped underneath can lead to stains and discoloration

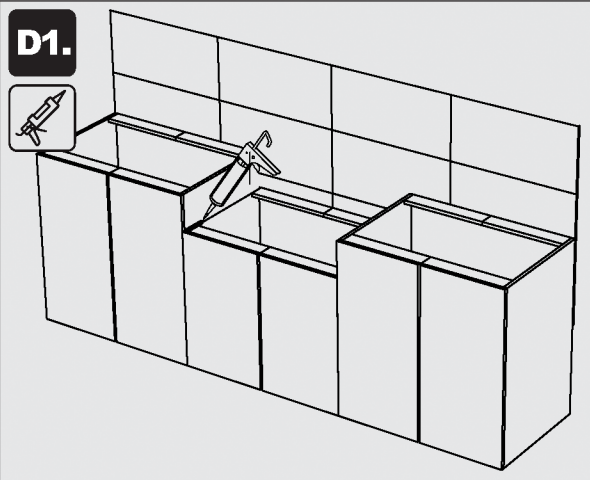
- FR**
1. Nettoyer la surface d'évier régulièrement, idéalement chaque jour, avec du liquide vaisselle, de l'eau chaude et un chiffon mou.
2. En cas d'accumulation de dépôts de calcium, il est recommandé d'enlever le dépôt à l'aide de solution de vinaigre ou de jus de citron.
3. Après avoir nettoyé l'évier, le rincer avec de l'eau chaude et essuyer. Les liquides ou produits fortement décolorants tels que les colorants, les jus de légumes, les essences de thé ou de café doivent être rincés de l'évier dès que possible. S'ils sont laissés plus longtemps, ils peuvent décolorer de façon permanente la surface du produit.
4. Éviter les produits nettoyants comprenant des abrasifs. Il est possible d'utiliser du lait nettoyant à particules fines. Il est strictement déconseillé de nettoyer l'évier à l'aide d'outils rugueux et pointus ou d'éponges métalliques.
5. Pour protéger l'évier, il est recommandé de l'imbiber une fois par semaine avec un produit dédié ou une huile alimentaire. Ce traitement doit être effectué après avoir nettoyé et séché la surface de l'évier.
6. L'utilisation de nettoyants chimiques tels que les tablettes pour lave-vaisselle, les nettoyants pour canalisations, les détartrants, les décapants et les nettoyants pour toilettes peut causer des dommages graves et irréversibles à l'évier.
7. NE PAS faire tomber d'objets pointus ou lourds dans l'évier, ils risquent d'ébrécher ou d'endommager la surface ou d'être eux-mêmes endommagés.
8. Ne placez pas les casseroles et les poêles chaudes directement sur la surface de l'évier, nous

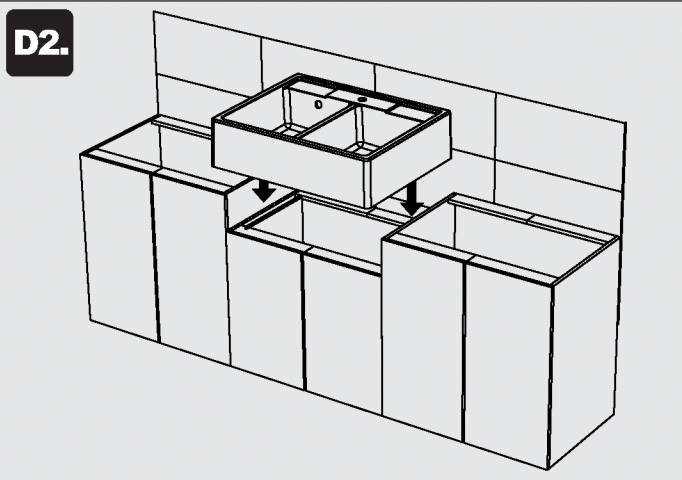
- RO**
1. Curățați regulat suprafața chiuvetei cu detergent și apă caldă, împreună cu o lavetă sau un burete.
2. În cazul depunerilor de calcar, se recomandă îndepărtarea acestora cu ajutorul unei soluții din oțet și lămâie.
3. După curățarea chiuvetei, clătiți cu apă și uscați suprafața. Lichidele cu efect puternic de decolorare, precum vopseaua, suc vegetal, ceai sau cafea, trebuie îndepărtate cât mai repede posibil de pe suprafața chiuvetei.
4. Evitați detergenții abrazivi. Folosiți soluții de curățare delicate, cu granulație fină. Nu este recomandată folosirea obiectelor ascuțite/abrazive pentru curățare cum ar fi bureții din sârmă.
5. Pentru a proteja chiuveta, este recomandat să aplicați săptămânal pe toată suprafața acesteia ulei de gătit sau soluții pentru granit pe baza de ulei, pentru prevenirea zgărieturilor, petelor și depunerilor. Acest pas se face numai după curățarea obișnuită a chiuvetei.
6. Folosirea produselor de curățenie precum tablete pentru mașina de spălat vase, soluții pentru scurgeri, detartrant, detergent pentru toalete, etc, pot cauza deteriorarea ireversibilă a produsului.
7. Nu aruncați produse ascuțite sau foarte grele în chiuvetă, pentru a evita eventualele ciobituri ale materialului.
8. Evitați plasarea oalelor/igăilor fierbinți direct pe suprafața chiuvetei.
9. Nu folosiți chiuveta pe post de tocător.
10. Nu plasați boluri din plastic pentru o perioadă îndelungată în chiuvetă, deoarece pot lăsa urme ce nu pot fi eliminate.
- Recomandări:
1. Produsul este destinat pentru uz casnic, pentru spălarea frunțelor, vaselor, sau deversarea apei menajere. Pentru o funcționare adecvată, a se folosi cu scurgerea deschisă.
2. Nu folosiți produse ce conțin acizi puternici, hidroxid, solvenți, clor, amoniac, sau orice alt produs ce poate deteriora suprafața permanent.
3. Pentru evitarea contactului direct al suprafeței cu obiecte fierbinți, folosiți un suport rezistent la căldură.
4. Nu lăsați timp îndelungat în chiuvetă obiecte precum lavete, bureți umezi, deoarece apa stătătoare duce la pătarea materialului.

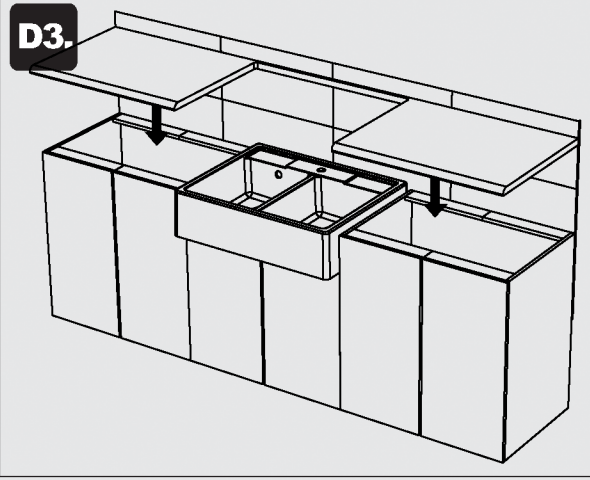
- PLS**
1. Regularna, najlepiej codzienna czyszczenie powierzchni kuchennej zlewnicy z wykorzystaniem cieczy do mycia naczyń, ciepłej wody i miękkiej tkaniny
2. W przypadku obrazowania osadzeń wapnia zaleca się usunięcie nalotu z pomocą roztworu octu lub soku z cytryny
3. Po zmyciu zlewnicy należy ją dokładnie osuszyć ciepłą wodą i wytrzeć do sucha. Silnie kolorujące cieczy lub takie produkty, jak farby, soki owocowe, esencje kawy lub kawy, należy usunąć jak najprędzej z powierzchni zlewnicy. Jeśli ich zostawić na dłuższy czas, mogą one nadługo zabarwić powierzchnię zlewnicy.
4. Unikajcie używania środków czyszczących zawierających substancje ścierniste. Można używać delikatnych środków czyszczących, np. mydła. Nie zaleca się używania środków czyszczących zawierających substancje ścierniste.
5. Dla ochrony zlewnicy zaleca się codziennie przetrzeć ją specjalnym środkiem lub olejem do powierzchni zlewnicy. Ten zabieg należy przeprowadzić po dokładnym zmyciu i osuszeniu powierzchni zlewnicy.
6. Używanie środków czyszczących, takich jak tabletki do zmywania naczyń, środków do czyszczenia rur, środków do usuwania kamienia, środków do usuwania farby lub środków do czyszczenia toalet, może spowodować trwałą degradację powierzchni zlewnicy.
7. Nie wrzucajcie do zlewnicy ostrych i ciężkich przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia powierzchni zlewnicy lub same przedmioty mogą być uszkodzone.
8. Nie należy bezpośrednio stawiać na powierzchni zlewnicy gorących naczyń i przedmiotów.
9. Nie należy używać zlewnicy jako podstawki pod gorące naczynia.
10. Nie należy używać plastikowego tacki do mycia naczyń, ponieważ z czasem to może spowodować powstanie śladów w postaci ciekawych na powierzchni zlewnicy.
- Rekomendacje:
1. Izdeleje prednaznachenno dlya ispol'zovaniya v domashnem khozyaystve dlya myt'ya pishchev'yx produktov, posudy i otvodach'nykh vod. Ispol'zuyte ego po naznacheniyu. Chto by obespechit' pravil'noe ispol'zovanie, sliv dolzhen byt' postoyanno otkryt.
2. Ne sleduet ispol'zovat' dlya chishti rakoviny sredstva, soderzhashe sil'nyye kisloty, ammiak, gidroksidy, rastvoriteli, otbelivatelye ili drugie invazyivnyye khimicheskiye veshchestva.
3. Vo izbezhaniye pryamogo kontakta gor'yachey posudy s poverkhnost'yu kuchonnoy rakoviny sleduet ispol'zovat' podstavki ili koverki.
4. Ne ostavlyajte rezinovyye koverki ili gubki v rakovine. Voda, okaplyivayushayasya pod nimi, mozhno privesti k obrazovaniyu pyaten i obespechivaniyu.

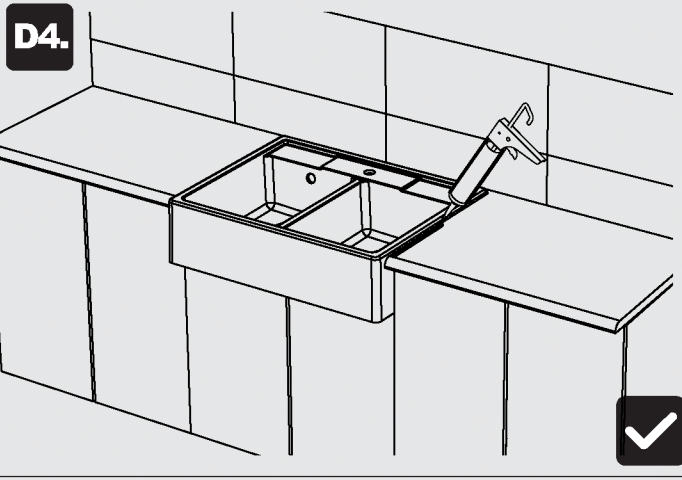
1. Izdeleje prednaznachenno dlya ispol'zovaniya v domashnem khozyaystve dlya myt'ya pishchev'yx produktov, posudy i otvodach'nykh vod. Ispol'zuyte ego po naznacheniyu. Chto by obespechit' pravil'noe ispol'zovanie, sliv dolzhen byt' postoyanno otkryt.
2. Ne sleduet ispol'zovat' dlya chishti rakoviny sredstva, soderzhashe sil'nyye kisloty, ammiak, gidroksidy, rastvoriteli, otbelivatelye ili drugie invazyivnyye khimicheskiye veshchestva.
3. Vo izbezhaniye pryamogo kontakta gor'yachey posudy s poverkhnost'yu kuchonnoy rakoviny sleduet ispol'zovat' podstavki ili koverki.
4. Ne ostavlyajte rezinovyye koverki ili gubki v rakovine. Voda, okaplyivayushayasya pod nimi, mozhno privesti k obrazovaniyu pyaten i obespechivaniyu.

▼ INSTALAREA CHIUVETELOR TIP FARM HOUSE

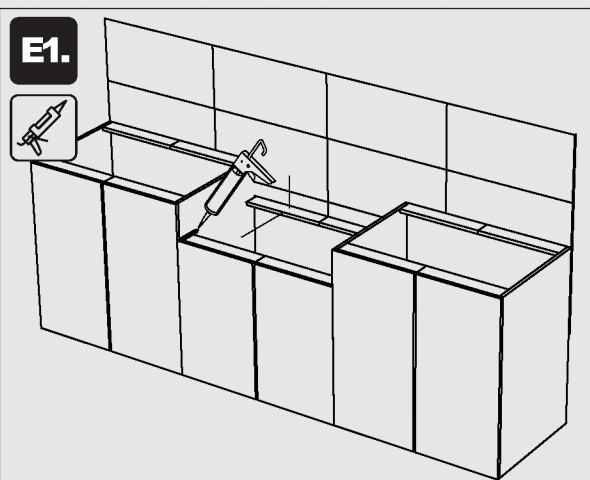
D1.

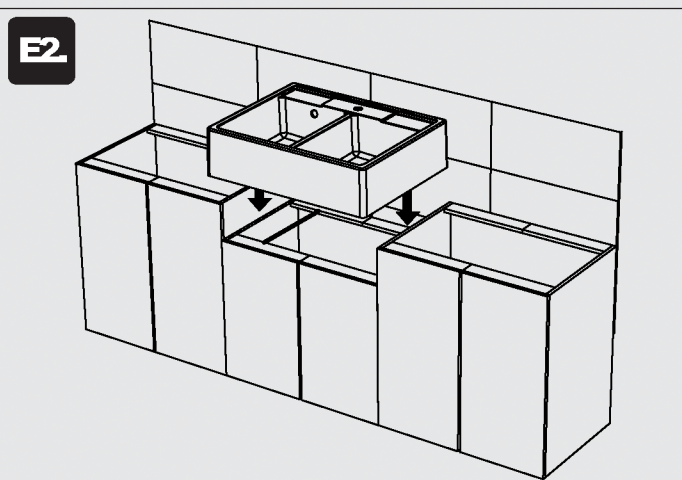
D2.

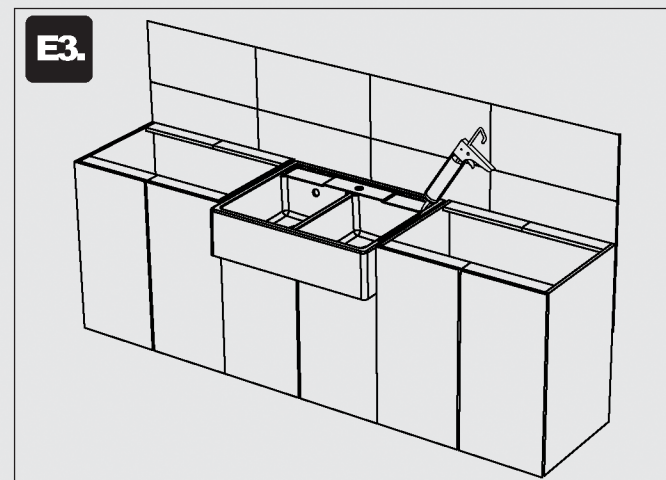
D3.

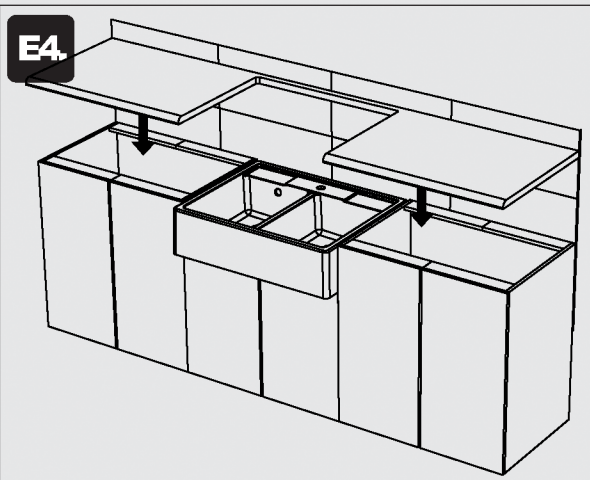
D4.

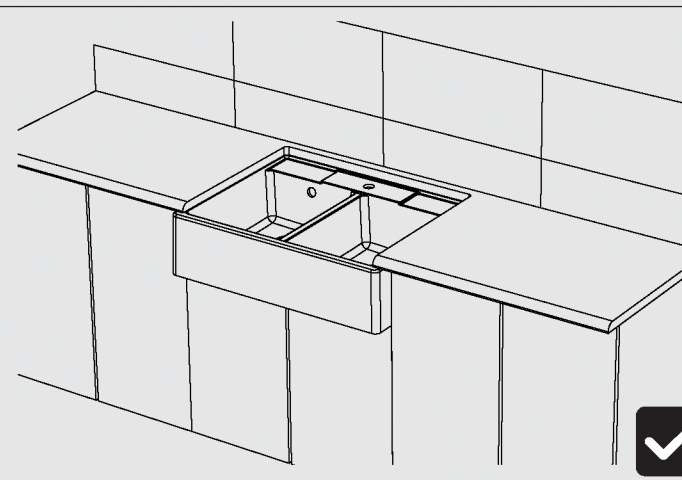
▼ INSTALAREA CHIUVETELOR TIP FARM HOUSE

E1.

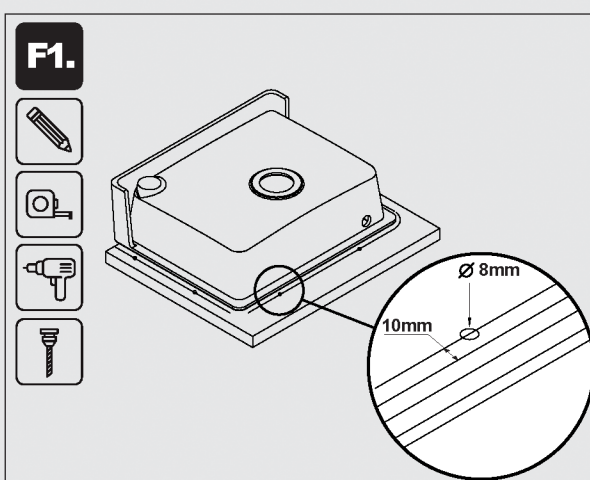
E2.

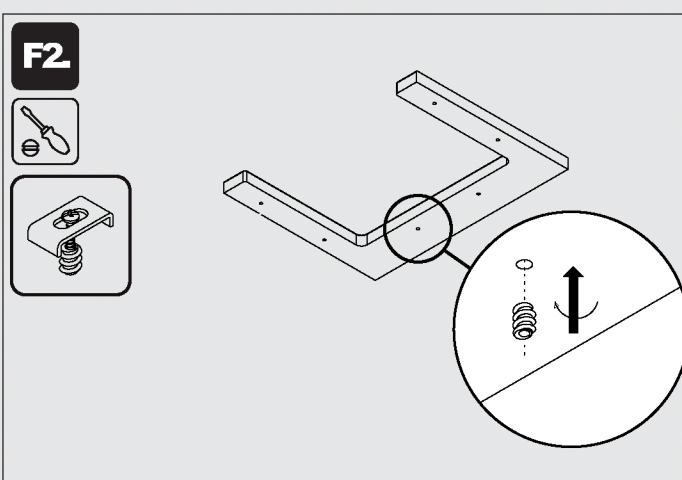
E3.

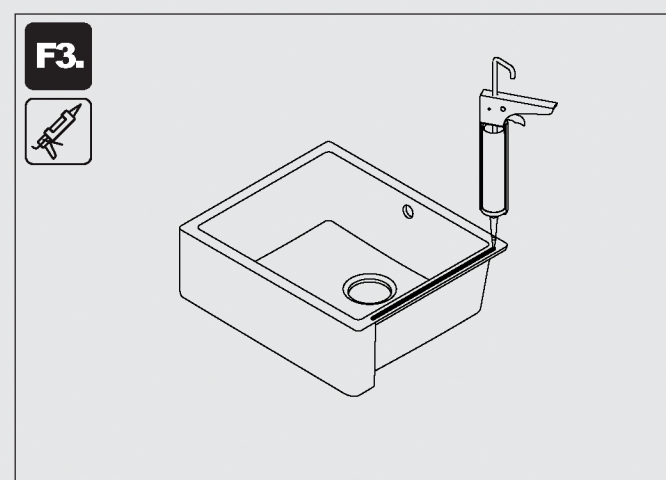
E4.

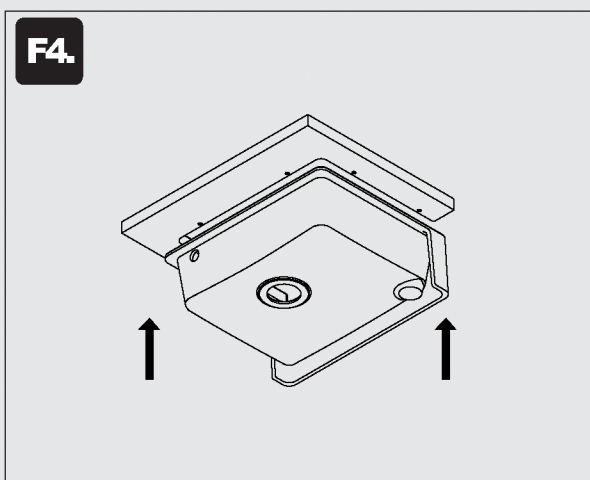


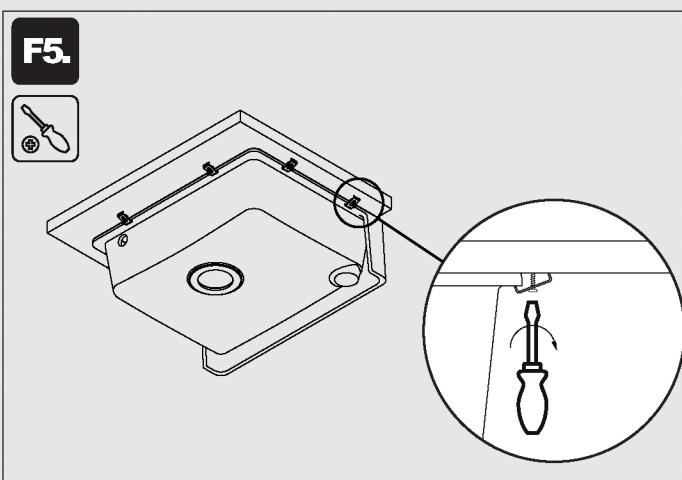
▼ INSTALAREA CHIUVETELOR TIP FARM HOUSE

F1.

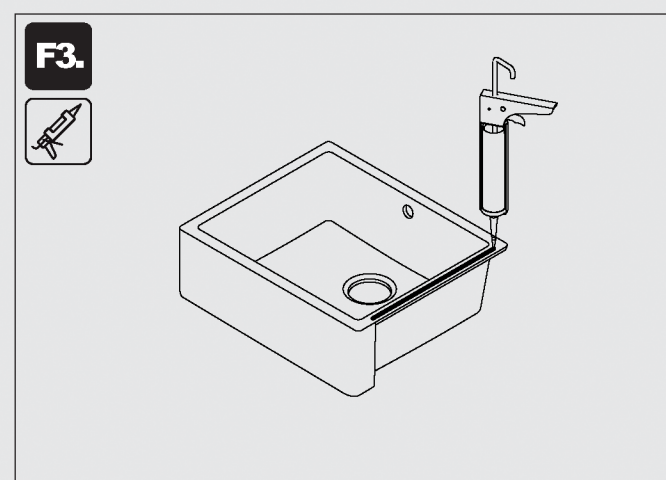
F2.

F3.

F4.

F5.

▼ INSTALAREA CHIUVETELOR TIP FARM HOUSE

F3.

F4.